

Holy Cross Greek Orthodox Church

Sunday, June 8th, 2025

Holy Pentecost



*We welcome all our Parishioners and Friends and Guests to our Holy Cross Community.
Service Hours are as follows: Sunday:
Orthros 8:30a.m. Liturgy 9:45a.m.
Sunday School begins right after communion.*

Monday, June 9th

Feast Day of the Holy Spirit

Orthros 9 a.m., Divine Liturgy 10 a.m.

Δευτέρα, 17η Ιούλιου

Εορτή του Αγίου Πνεύματος

Όρθρος 9:00 π.μ., Θεία Λειτουργία 10:00 π.μ.



Greek Bible Study

Wednesday, June 11th at 11a.m.

*All Week Day Divine Liturgy Services are as follows:
Orthros 9:00a.m. and Liturgy 10:00a.m.*



7560 South Archer Road, Justice, Illinois 60458

(708) 594-2040, fax (708) 594-8362

Web: www.holycrossil.org; Email: office@holycrossil.org

Rev. Protopresbyter John N Kalomas - Parish Priest

Πραξ 2:1 – 11

Ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς πεντηκοστῆς ἦσαν ἅπαντες ὁμοθυμαδὸν ἐπὶ τὸ αὐτό. καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας, καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὗ ἦσαν καθήμενοι· καὶ ὤφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ὥσει πυρός, ἐκάθισέ τε ἐφ' ἓνα ἕκαστον αὐτῶν, καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες Πνεύματος Ἁγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις καθὼς τὸ Πνεῦμα ἐδίδου αὐτοῖς ἀποφθέγγεσθαι. Ἦσαν δὲ ἐν Ἱερουσαλὴμ κατοικοῦντες Ἰουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ παντὸς ἔθνους τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν· γενομένης δὲ τῆς φωνῆς ταύτης συνῆλθε τὸ πλῆθος καὶ συνεχύθη, ὅτι ἤκουον εἷς ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ λαλούντων αὐτῶν. ἐξίσταντο δὲ πάντες καὶ ἐθαύμαζον λέγοντες, πρὸς ἀλλήλους· οὐκ ἰδοὺ πάντες οὗτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες Γαλιλαῖοι; καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῳ ἡμῶν ἐν ᾗ ἐγεννήθημεν, Πάρθοι καὶ Μηδοὶ καὶ Ἑλαμίται, καὶ οἱ κατοικοῦντες τὴν Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, Φρυγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες Ῥωμαῖοι, Ἰουδαῖοί τε καὶ προσήλυτοι, Κρήτες καὶ Ἄραβες, ἀκούομεν λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ μεγαλεῖα τοῦ Θεοῦ;

Acts 2:1 – 11

When the day of Pentecost had come, they were all together in one place. And suddenly a sound came from heaven like the rush of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. And there appeared to them tongues as of fire, distributed and resting on each one of them. And they were all filled with the Holy Spirit and began to speak in other tongues, as the Spirit gave them utterance. Now there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men from every nation under heaven. And at this sound the multitude came together, and they were bewildered, because each one heard them speaking in his own language. And they were amazed and wondered, saying, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us in his own native language? Parthians and Medes and Elamites and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabians, we hear them telling in our own tongues the mighty works of God."

Ιω 7:37 – 52, 8:12

Τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῇ μεγάλῃ τῆς ἑορτῆς εἰστίηκει ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔκραξε λέγων· ἐάν τις διψᾷ, ἐρχέσθω πρὸς με καὶ πινέτω. ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, καθὼς εἶπεν ἡ γραφή, ποταμοὶ ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ ρεύσουσιν ὕδατος ζῶντος. τοῦτο δὲ εἶπε περὶ τοῦ Πνεύματος οὗ ἔμελλον λαμβάνειν οἱ πιστεύοντες εἰς αὐτόν· οὕτω γὰρ ἦν Πνεῦμα Ἅγιον, ὅτι Ἰησοῦς οὐδέπω ἐδοξάσθη. Πολλοὶ οὖν ἐκ τοῦ ὄχλου ἀκούσαντες τὸν λόγον ἔλεγον· οὗτός ἐστιν ἀληθῶς ὁ προφήτης· ἄλλοι ἔλεγον· οὗτός ἐστιν ὁ Χριστός· ἄλλοι ἔλεγον· μὴ γὰρ ἐκ τῆς Γαλιλαίας ὁ Χριστὸς ἔρχεται; οὐχὶ ἡ γραφή εἶπεν ὅτι ἐκ τοῦ σπέρματος Δαυὶδ καὶ ἀπὸ Βηθλεὲμ τῆς κώμης, ὅπου ἦν Δαυὶδ, ὁ Χριστὸς ἔρχεται; σχίσμα οὖν ἐν τῷ ὄχλῳ ἐγένετο δι' αὐτόν. τινὲς δὲ ᾔθελον ἐξ αὐτῶν πιάσαι αὐτόν, ἀλλ' οὐδεὶς ἐπέβαλεν ἐπ' αὐτόν τὰς χεῖρας. Ἦλθον οὖν οἱ ὑπηρέται πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ Φαρισαίους, καὶ εἶπον αὐτοῖς ἐκεῖνοι· διατί οὐκ ἡγάγετε αὐτόν; ἀπεκρίθησαν οἱ ὑπηρέται· οὐδέποτε οὕτως ἐλάλησεν ἄνθρωπος, ὥς οὗτος ὁ ἄνθρωπος. ἀπεκρίθησαν οὖν αὐτοῖς οἱ Φαρισαῖοι· μὴ καὶ ὑμεῖς πεπλάνησθε; μὴ τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν ἢ ἐκ τῶν Φαρισαίων; ἀλλ' ὁ ὄχλος οὗτος ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον ἐπικατάρτοι εἰσι! λέγει Νικόδημος πρὸς αὐτούς, ὁ ἐλθὼν νυκτὸς πρὸς αὐτόν, εἷς ὢν ἐξ αὐτῶν· μὴ ὁ νόμος ἡμῶν κρίνει τὸν ἄνθρωπον, ἐὰν μὴ ἀκούσῃ παρ' αὐτοῦ πρότερον καὶ γνῶ τί ποιεῖ; ἀπεκρίθησαν καὶ εἶπον αὐτῷ· μὴ καὶ σὺ ἐκ τῆς Γαλιλαίας εἶ; ἐρεύνησον καὶ ἴδε ὅτι προφήτης ἐκ τῆς Γαλιλαίας οὐκ ἐγγίγεται. Πάλιν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησε λέγων· ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου· ὁ ἀκολουθῶν ἐμοὶ οὐ μὴ περιπατήσῃ ἐν τῇ σκοτίᾳ, ἀλλ' ἔξει τὸ φῶς τῆς ζωῆς.

Jn. 7:37 – 52; 8:12

On the last day of the feast, the great day, Jesus stood up and proclaimed, "If any one thirst, let him come to me and drink. He who believes in me as the scripture has said, out of his heart shall flow rivers of living water." Now this he said about the Spirit, which those who believed in him were to receive; for as yet the Holy Spirit had not been given, because Jesus was not yet glorified. When they heard these words, some of the people said, "This is really the prophet." Others said, "This is the Christ." But some said, "Is the Christ to come from Galilee? Has not the scripture said that the Christ is descended from David, and comes from Bethlehem, the village where David was?" So there was a division among the people over him. Some of them wanted to arrest him, but no one laid hands on him. The officers then went back to the chief priest and Pharisees, who said to them, "Why did you not bring him?" The officers answered, "No man ever spoke like this man!" The Pharisees answered them, "Are you led astray, you also? Have any of the authorities or of the Pharisees believed in him? But this crowd, who do not know the law, are accursed." Nikodemus, who had gone to him before, and who was one of them, said to them, "Does our law judge a man without first giving him a hearing and learning what he does?" They replied, "Are you from Galilee too? Search and you will see that no prophet is to rise from Galilee." Again Jesus spoke to them, saying, "I am the light of the world; he who follows me will not walk in darkness, but will have the light of life."

**Ἀπολυτίκιον τῆς Ἑορτῆς.
Ἦχος πλ. δ΄.**

Εὐλογητὸς εἶ, Χριστὲ ὁ Θεὸς
ἡμῶν, ὁ πανσόφους τοὺς ἁγίους
ἀναδείξας, καταπέμψας αὐτοῖς τὸ
Πνεῦμα τὸ ἅγιον, καὶ δι' αὐτῶν τὴν
οἰκουμένην σαγηνεύσας,
Φιλάνθρωπε, δόξα σοι.

**Κοντάκιον τῆς Ἑορτῆς.
Ἦχος πλ. δ΄.**

Ὅτε καταβὰς τὰς γλώσσας
συνέχεε, διεμέριζεν ἔθνη ὁ
Ὑψιστος· ὅτε τοῦ πυρὸς τὰς
γλώσσας διένειμεν, εἰς ἐνότητα
πάντας ἐκάλεσε· καὶ συμφώνως
δοξάζομεν τὸ Πανάγιον Πνεῦμα.

**Apolytikion of the Feast.
Mode pl. 4.**

Blessed are You, O Christ our God.
You sent down the Holy Spirit into
the fishermen, and You gave them
knowledge and wisdom in every-
thing; and through them, as in a net
You caught the whole world. O Lord
who loves humanity, glory to You!

**Kontakion of the Feast.
Mode pl. 4.**

When the Most High God came
down and confused the tongues, *
He divided the nations. * When He
distributed the tongues of fire, * He
called all to unity. * And with one
voice we glorify the all-holy Spirit.

HOLY CROSS

JUNIOR OLYMPICS

WINNERS!

TRACK & FIELD



- 🏅 Ioanna Dalmares: Girls (8/10)
50 Meter **Gold**
- 🏅 Girls (8-10) 4x50 Meter - **Gold**
Ioanna Dalmares, Nadia Bowden
Olivia Coklas, Giana Drakopoulos
- 🏅 Zoe Melone: Long Jump (10-12)
Bronze
- 🏅 Helena Poulos: Girls (11-12)
Long Jump **Gold**
- 🏅 Elena Stavros: Girls (16-18)
Long Jump **Gold**
- 🏅 John Kabro Boys (16-18)
800 Meter **Bronze**

CHECKERS/BACKGAMMON



- 🏅 Katerina Cacis: Checkers **Silver**
- 🏅 Panayiota Haidos Checkers
(13-15) **Gold**
- 🏅 Petroula Haidos Backgammon (11-12) **Gold**
- 🏅 Georgia Haidos Backgammon (13-15) **Silver**
- 🏅 Eleni Derakis: Checkers **Gold**
- 🏅 George Mastorakos: Checkers **Gold**

SWIMMING



- 🏅 Thrasyvoulos Spyridakis: **2 silver medals**
(50 yard freestyle & 100 yard freestyle)
- 🏅 Vasilia Spyridakis - **2 silver medals**
(50 yard freestyle & 25 yard freestyle)
- 🏅 Landon (Vasili) Alexander **bronze**
(25 yard freestyle)

BASKETBALL



Gold medal in Major Basketball Co-Ed

Landon (Vasili) Alexander
Katerina Cacis
Zac Dalmares
Thanasi Derakis
Nikoletta Drakopoulos
Sharbel Haig
Zachariah Kokalias
Zoe Melone
Helena Poulos
Eliza Poulos
Alex Reveliotis
Anesti Stavros
Thomas Vassiliou
Vasili Xinos



PING PONG



- 🏅 Pano Zerves & Alexander
Mastorakos: Doubles:
Bronze

SACRAMENTS AND 40 DAY CHILD BLESSINGS

No Sacraments

SAVE THE DATE AND EVENTS

MARRIAGE SEMINAR 2025: *June 28th, August 9, October 11*

JUNE 9th *Feast Day of the Holy Spirit; Orthros 9am, Divine Liturgy 10am*

JUNE 15th *Fathers Day*

JUNE 20, 21, 22 *June Festival*

AUG 1st *Paraklesis Service*

AUG 4th *Paraklesis Service*

AUG 6th *Transfiguration Feast Day*

AUG 8th *Paraklesis Service*

AUG 11th *Paraklesis Service*

AUG 13th *Paraklesis Service*

AUG 15th *Feast Day of Panagia Dormition*



HOLY CROSS YOUTH OUTING

DAVE & BUSTER'S ROSEMONT

★ ★ ★ ★ ★

APPRECIATION OUTING TO THANK OUR
ALTAR BOYS AND MYROPHORES
FOR ALL THEIR HARD WORK DURING
HOLY WEEK SERVICES

ALL YOUTH ARE WELCOMED!

APPITIZER BUFFET & \$20 GAME CARD

★ ★ ★ ★ ★

THURSDAY
JUNE 26TH
\$35 per person

6:30 MEET UP TIME

★ PLEASE CALL OFFICE AT 708-594-2040 FOR RESERVATIONS ★

★ 9870 BERWYN AVE., ROSEMONT ★

ALTAR BOY SERVERS

Boys from the age of 7 years old and up are welcomed. Please give the name to the office or to Fr. John. All altar boys to be dressed and ready to serve by 9:45am.

STEWARDSHIP QUOTE

As we have entered into the summer months and depart for our vacations, please do not take a vacation from your Church obligations. Stewardship is not just a once a year commitment, but 365 days throughout the year. Please look at your stewardship offering since we have reached the mid point of 2025 and if you haven't done so, fulfil it today. As always give the best to God's house for the greatest sacrifice that God gave to us.

MEMORIALS

No Memorials

Everyone is invited to our community hall
to enjoy Fellowship.





— JUSTICE —

GREEK

FOOD & MUSIC

FESTIVAL



Volunteer Signup!



We need
YOUR
help!

Scan the QR Code or follow this link to sign up:

<https://tinyurl.com/bdecbb5x3>

HOLY CROSS GREEK FESTIVAL 2025



JUNE 20,21,22



Help us make this years festival a success! Please help sponsor this year's Greek Fest! These are the items needed:

<input type="checkbox"/> 100 cases water	\$7/case	<input type="checkbox"/> 3 cont. Olives	\$120/each
<input type="checkbox"/> 50 cases of Beer	\$40/case	<input type="checkbox"/> 5 boxes lemon juice	\$35/each
<input type="checkbox"/> 6 cases plates	\$50/case	<input type="checkbox"/> 15 cases pork	\$160/case
<input type="checkbox"/> 5 cases cups	\$50/case	<input type="checkbox"/> 20 35lb shortening	\$50/case
<input type="checkbox"/> 8 cases cutlery	\$25/case	<input type="checkbox"/> 10 50lb bags Uncle Bens	\$50/bag
<input type="checkbox"/> 25 Gyro Cones	\$130/case	<input type="checkbox"/> 10 5/10lb ice	\$35/pack
<input type="checkbox"/> 15 cases Pita	\$50/case	<input type="checkbox"/> 4 cases walnuts	\$100/case
<input type="checkbox"/> 25 cases chicken	\$135/case	<input type="checkbox"/> 5 50lb Five Roses flour	\$40/bag
<input type="checkbox"/> 8 case honey	\$50/case	<input type="checkbox"/> 7 cases unsalted butter	\$135/case
<input type="checkbox"/> 20 cases french fries	\$35/case	<input type="checkbox"/> 2 4/1gal Pepperoncini	\$35/each
<input type="checkbox"/> 10 cans olive oil	\$35/each	Please help offset our costs by donating anything you can! If you can bring items, please call Holy Cross Office 708-594-2040. Make checks payable to Holy Cross Church.	
<input type="checkbox"/> 6 cases Spanakopites	\$60/case		
<input type="checkbox"/> 6 cases Tiropites	\$60/case		
<input type="checkbox"/> 10 buckets Feta	\$125/each		

Thank you for your Donations!!



— JUSTICE —
**EUROPEAN
NIGHT**



— AT —
HOLY CROSS GREEK CHURCH

CELEBRATING SLAVIC, BALKAN + BALTIC CULTURE

SPECIAL PERFORMANCES BY TRADITIONAL DANCE TROUPES

FRIDAY JUNE 20, 4 PM - 11 PM

GREEK FOOD, PASTRIES, BAR, CAFE, FUN ZONE, MUSIC & DANCING

HOLY CROSS GREEK CHURCH

7560 S. ARCHER RD, JUSTICE, IL





— JUSTICE —

GREEK

FOOD & MUSIC

FESTIVAL

AT HOLY CROSS CHURCH



JUNE 20, 21, 22
FRI + SAT 4PM, SUN NOON

AUTHENTIC GREEK FOOD, PASTRIES, BAR, CAFE,
FUN ZONE, BAZZAR, DANCING, AND MORE...

**WITH SPECIAL PERFORMANCES BY OUR
KYMA DANCE TROUPE**

HOLY CROSS GREEK ORTHODOX CHURCH
7560 S. ARCHER RD.
JUSTICE, IL

